

32002L0090

5.12.2002.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 328/17

**PADOMES DIREKTĪVA**  
**(2002. gada 28. novembris),**  
**ar ko definē neatļautas ieceļošanas, tranzīta un uzturēšanās atbalstīšanu**  
 (2002/90/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 61. panta a) apakšpunktu un 63. panta 3. punkta b) apakšpunktu,

ņemot vērā Francijas Republikas iniciatīvu <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu <sup>(2)</sup>,

tā kā:

- (1) Viens no Eiropas Savienības mērķiem ir pakāpeniska brīvības, drošības un tiesiskuma telpas izveide, kas nozīmē, *inter alia*, ka jāapkaro nelikumīga ieceļošana.
- (2) Tādējādi jāveic pasākumi, kas vajadzīgi, lai apkarotu nelikumīgas ieceļošanas atbalstīšanu gan attiecībā uz neatļautu robežas šķērsošanu tiešā nozīmē, gan uz cilvēku ekspluatācijas tīklu uzturēšanu.
- (3) Tālab ir svarīgi tuvināt esošās tiesību normas, jo īpaši, pirmkārt, attiecīgā pārkāpuma precīzu definīciju un atbrīvošanas gadījumus, uz ko attiecas šī direktīva, un otrkārt, sodu, juridisko personu atbildības un kompetences obligātos standartus, uz ko attiecas Padomes Pamatlēmums 2002/946/TI (2002. gada 28. novembris) par krimināltiesiskās sistēmas stiprināšanu, lai novērstu neatļautas ieceļošanas, tranzīta un uzturēšanās atbalstīšanu <sup>(3)</sup>.
- (4) Šīs direktīvas mērķis ir definēt neatļautas ieceļošanas veicināšanu un tādējādi veicināt efektīvāku Pamatlēmuma 2002/946/TI īstenošanu, lai nepieļautu minēto pārkāpumu.
- (5) Šī direktīva papildina citus instrumentus, kas pieņemti, lai apkarotu nelikumīgu ieceļošanu, nelikumīgu nodarbinātību, cilvēku tirdzniecību un bērnu seksuālu izmantošanu.
- (6) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju šī direktīva papildina Šengenas *acquis* noteikumus tā Līguma nozīmē, ko noslēgusi Eiropas Savienības Padome un Islandes Republika, un Norvēģijas Karaliste par šo divu valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un attīstībā <sup>(4)</sup>, jomā, kas minēta 1. panta E punktā Padomes 1999. gada 17. maija Lēmumā 1999/437/EK par dažiem pasākumiem minētā līguma piemērošanai <sup>(5)</sup>.

(7) Apvienotā Karaliste un Īrija piedalās šīs direktīvas pieņemšanā un piemērošanā saskaņā ar attiecīgajiem līgumu noteikumiem.

(8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija nepiedalās šīs direktīvas pieņemšanā, un Dānijai šī direktīva nav tai saistoša un nav jāpiemēro. Ņemot vērā to, ka šī direktīva papildina Šengenas *acquis* atbilstoši Eiropas Kopienas dibināšanas līguma trešās daļas IV sadaļas noteikumiem, saskaņā ar iepriekšminētā protokola 5. pantu sešu mēnešu laikā pēc tam, kad Padome būs pieņēmusi šo direktīvu, Dānija izlems, vai tā ieviesīs šo direktīvu savas valsts tiesību aktos,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

#### 1. pants

#### Vispārējs pārkāpums

1. Katra dalībvalsts paredz atbilstošas sankcijas pret:

- a) jebkuru personu, kas tieši palīdz ieceļot dalībvalsts teritorijā vai šķērsot to tranzītā personai, kura nav dalībvalsts pilsonis, pārkāpjot attiecīgās valsts likumus par ārvalstnieku ieceļošanu vai tranzītu;
- b) jebkuru personu, kas peļņas gūšanas nolūkā tieši palīdz uzturēt dalībvalsts teritorijā personai, kas nav dalībvalsts pilsonis, pārkāpjot attiecīgās valsts tiesību aktus par ārvalstnieku uzturēšanos.

2. Jebkura dalībvalsts var izlemt nepiemērot sankcijas par darbībām, kas definētas 1. punkta a) apakšpunktā, piemērojot tās tiesību aktus un ieražas gadījumos, ja darbības veiktas, lai sniegtu humāno palīdzību attiecīgajai personai.

#### 2. pants

#### Kūdišana, līdzdalība un pārkāpuma izdarīšanas mēģinājums

Katra dalībvalsts veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka 1. pantā minētās sankcijas piemēro arī jebkurai personai, kura:

- a) ir kūdītājs;
- b) ir līdzdalībnieks vai
- c) mēģina izdarīt

pārkāpumu, kas minēts 1. panta 1. punkta a) vai b) apakšpunktā.

<sup>(1)</sup> OV C 253, 4.9.2000., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 276, 1.10.2001., 244. lpp.

<sup>(3)</sup> Sk. šā Oficiālā Vēstneša 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

## 3. pants

**Sankcijas**

Katra dalībvalsts veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka par izdarītajiem pārkāpumiem, kas minēti 1. un 2. pantā, piemēro efektīvas, samērīgas un preventīvas sankcijas.

## 4. pants

**Īstenošana**

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai šo direktīvu izpildītu līdz 2004. gada 5. decembrim. Par to dalībvalstis attiecīgi informē Komisiju.

Kad dalībvalstis pieņem šos pasākumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka metodes, kā izdarīt šādas atsauces.

2. Dalībvalstis iepazīstina Komisiju ar galvenajiem tiesību aktiem, ko tās pieņem jomā, uz ko attiecas šī direktīva, un iesniedz tabulu, kurā norādīts, kā šīs direktīvas noteikumi atbilst valstu likumdošanas aktiem. Komisija attiecīgi informē pārējās dalībvalstis.

## 5. pants

**Atcelšana**

No 2004. gada 5. decembra atceļ 1990. gada Šengenas Konvencijas 27. panta 1. punktu. Ja dalībvalsts īsteno šo direktīvu saskaņā ar 4. panta 1. punktu pirms noteiktā datuma, minēto noteikumu dalībvalstij beidz piemērot no tās īstenošanas dienas.

## 6. pants

**Stāšanās spēkā**

Šī direktīva stājas spēkā tās publicēšanas dienā *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

## 7. pants

**Adresāti**

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu.

Briselē, 2002. gada 28. novembrī

*Padomes vārdā —*

*priekšsēdētājs*

B. HAARDER